

# El Regional

DIARIO INDEPENDIENTE DE CULTURA POPULAR E INFORMACION

Redacción y talleres: S. Pascual, 9

DIRECTOR Y PROPIETARIO: D. Juan Sansano

SUSCRIPCION

10 CÉNTS.  
ALA SEMANAEn los pueblos en que no tenemos correspondientes, 1'50  
TRIMESTRE

No se devuelven los originales

## Edición de Orihuela

### NUESTRA PROTESTA

Como fervientes admiradores del gran poeta español D. Salvador Rueda, el solitario de Tabarca, protestamos indignados, de la mala fe del periódico local «El Eco de Orihuela», reproduciendo un artículo de «La Mañana», en el cual su autor quiere poner en evidencia el mérito artístico del gran lírico español. Nos suponemos la «buena intención» del colega, reproduciendo el mencionado artículo; así es como se hace propaganda conservadora.

Quéjense luego de que los españoles seamos censurados en el extranjero; de que fuera de España no somos respetados. ¿No acostumbramos nosotros a despedazarnos en nuestra propia casa? No somos nosotros mismos los que hacemos pedazos las pocas glorias que nos quedan. Maura es para nosotros una verdadera gloria nacional y cuando han sido combatidos sus desaciertos, nosotros hemos tenido para el frases de indulgencia, y hemos comprendido que todo hombre está expuesto a caer en el error, sin restarle méritos y continuando admirándole. Así obran los buenos españoles.

Ahora «El Eco», que ha condenado siempre los ataques dirigidos al ilustre jefe del partido conservador, la emprende con Salvador Rueda, el insigne cantor de «La Cúpula», el incomparable autor de «Trompetas de órgano», el glorioso padre de la rima, honra de las letras españolas.

Es una inocente salida del colega, que le costará cara, pues Salvador Rueda, vendrá a Orihuela cuando regrese de América, y pondremos en sus manos, el ejemplar de «El Eco», en el cual se le censura y se le profana.

«Oh, ingenios peregrinos de «El Eco», ya no sabéis qué hacer para envenenar!

### Juegos... de Sociedad

Puede decirse que los llamados juegos inocentes han pasado a la historia. Solo de tarde en tarde se ve a algún pequeño divertirse con los juegos que

hicieron las delicias de su niñez y de sus padres cuando tenían de seis a diez años.

Todo eso es ya viejo, no tiene chiste ni salvo.

El automóvil, «gof, foot-ball», han arrancado a lo otro; en una palabra, el progreso ha dado el golpe de gracia a las diversiones de otros tiempos.

Acaso hubiera un medio que impidiera su desaparición y les restituyera a la gracia los niños contemporáneos; bastaría con sazonarlos un poquito, ponerles la sal y la pimienta que les falta, devolviéndoles algo de la frescura perdida.

Y esto que no se ha intentado en Europa, ha tenido, sin embargo, quien lo intente en América.

Tal vez sea una confesión dolorosa para nuestro amor propio de europeos adelantados; más, por esta vez, los americanos del Norte nos han dejado muy atrás.

Hay que confesar que lo que a ellos les ha ocurrido no se le ocurre a cualquiera; han tenido en este caso una inventiva prodigiosa y completamente original.

Ya no se trata de un juego de niños, es decir, el juego primitivo, si lo era, pero lo jugaban personas mayores.

He aquí las reglas del nuevo juego de la «gallina vieja», tal como lo practican los yanquis:

«Uno se vende los ojos: a su alrededor los demás saltan, gritan, gesticulan, como poseidos de un furor loco.

El hombre de los ojos vendados saca tranquilamente del bolsillo una brovina y dispara friamente, hacia dónde le parece que hará blanco.

Si falla, vuelve a empezar.

Si acierta, los demás se precipitan sobre el muerto o el herido y todos los objetos que lleva sobre si se rifan».

Con razón decía el boticario de «La Verbena»; que «hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad!»

### TORREVIEJA

Como la sesión que el Ayuntamiento debió celebrar el jueves, no tuvo lugar por falta de número, había cierta expectación en espera del sábado, día en que según la ley debía celebrarse la sesión extraordinaria, con el número que hubiera de concejales.

Por este motivo, el público era más numeroso que nunca en la plaza de la Constitución, en la tarde del sábado. Y llegó la hora de la sesión y no acudían concejales, no había presente más que

D. Manuel Torres, teniente alcalde, en funciones de Alcalde, D. Acacio Rebollo y D. Manuel Cacarao. Parece ser que el último de estos señores, preguntó al primero por qué no se celebraba la sesión y este contestó a aquél que no había creído conveniente hacer la convocatoria oportuna.

Al decir el Sr. Carcaño al pueblo, que no se celebraba sesión y la causa, parece ser, que la multitud apañada en la plaza, protestó de que no hubiera sesión y pidió la destitución del Alcalde.

Casi en el acto, organizó manifestación grandiosa que recorrió las calles de la población, suplicando a los comerciantes, industriales y centros de reunión el cierre como protesta, por creerse el pueblo burlado y para pedir la destitución del Alcalde. No obstante ser tan numeroso el contingente de manifestantes, no se alteró el orden un momento.

Mientras tanto, el Círculo de la Unión Mercantil, reunióse en junta extraordinaria y acordó telegrafiar al señor Gobernador de la provincia en la siguiente forma:

«Círculo Unión Mercantil al señor Gobernador.

En junta extraordinaria acordó ante la actitud del pueblo y vista la tranquilidad que reina por las pocas simpatías de que goza el municipio, este centro se asocia a las manifestaciones y peticiones del pueblo por considerarlos razonadas y justas, elogiando al señor Comandante civil, por la cordura y sensatez observada en todo lo que se relaciona con este vecindario.»

Cuando había recorrido varias calles tan grandiosa manifestación, el comandante del puesto de la Guardia civil, dirigió la palabra a los manifestantes y estos disolvieronse, después de dar algunos vivas al sargento de la Guardia civil y a la Guardia civil.

### OTROS LELEGGRAMAS

«Madrid, Ministro Gobernación:

Torrevieja conmigo muy agradecida celo e interés V. restablecer normalidad administrativa este Ayuntamiento. No habiendo celebrado sesión ordinaria. Alcalde faltando abiertamente Ley no convoca término legal 48 horas subsiguientes sesión extraordinaria o supletoria. Pueblo indignadísimo justificadamente acaba protestar manifestación grandiosa recorriendo calles, ultraje derecho, autoridad municipal burlando inmensa expectación público anhelante exclarecimiento viriles acusaciones con-

cejatal independiente Carcaño. Esperan alta justicia usted, destituyendo alcalde y ordenando inmediatamente venida delegado gubernativo restablecer, vulnerado imperio Ley. Torrevieja entera se une con efusión orden perfecto. Revenga.»

«Alicante, Gobernador civil.

Torrevieja en masa acude conmigo integra autoridad V. denunciándola muy grave infracción legal este Alcalde no convocando sesión extraordinaria o supletoria 48 horas subsiguientes, ordinaria no celebrada falta de número. Pueblo indignadísimo justificadamente acaba celebrar grandiosa manifestación recorriendo calles protestando ultraje derecho autoridad municipal burlando inmensa expectación pública anhelante exclarecimiento viriles acusaciones concejal independiente Carcaño. Esperan justicia y diligencia V. destituyendo Alcalde y ordenando inmediata venida delegado gubernativo restablecer vulnerado imperio Ley. Telegrafiamos Ministro agradeciendo vivísima recomendación hecha a V., Torrevieja entera, conmigo satisfecha con efusión orden perfecto.—Revenga.»

Cuando contesten a los señores, al señores Revenga, si me facilitan, transmítan al periódico para hacer la información completa.

No se lo que contestarán a estos telegramas, pero ya ha venido mucha Guardia civil.

### CORRESPONSAL

## ¡AMOR!...

¡Amor! maldito seas,  
que encierras en tu seno  
sospechas y rugidos,  
angustias y traición.

Aparta de mis labios

tu impudico veneno  
que rœ y despedaza

mi noble corazón.

Aleja de mi alma

tu dulce y enervante

licor voluptuoso

que infunde la embriaguez,

y seca el pensamiento

creador y rutilante

filtrando por las venas

odiosa languidez.

El alma apasionada

que ciega a ti se inmola

y todo lo pispone

para entregarse a ti,

merece vilipendio

y debe morir sola

como una planta estéril,

fugaz y baladí.

¿Qué brindas al espíritu?

nostalgias y vehemencias



# LA MENDICIDAD

De lo que vamos a decir, no son cumpables ni la autoridad ni sus agentes, pero bueno es que pongamos el asunto a la consideración de los que deben escuchar, para que pongan todo el interés posible en la extinción del mal más grande que nos rodea: la mendicidad.

Ni leyes ni mandatos, ni nada alteran en Orihuela las costumbres añejas. El vicio de pedir es innato en la persona, y de ahí que en paseos y en sitios públicos, seamos asaltados por bandadas de rapazuelos, enemigos indomables de la escuela y del reconocimiento, que nos demandan, casi a viva fuerza una limosna.

Y no es siempre el hambre, el que hace obrar así a los enemistados con los árboles y las plantas, y con la estética y limpieza de las fachadas de las casas de la población; muchas veces es el vicio que se entroniza de una manera lamentable en el corazón de los niños menesterosos.

Suplicamos respetuosamente, al señor Alcalde, ordene a sus agentes redoblen sus esfuerzos para extinguir totalmente, el mal que nos ocupa.

## COLEGIO DE

# San Antonio

DE 1.<sup>a</sup> Y 2.<sup>a</sup> ENSEÑANZA

Clases especiales de Castellano, Aritmética, Geografía de Europa, Geografía de España, Historia de España, Historia Universal y preparación para los exámenes.

Además se hacen los cuadernos de mapas para los exámenes.

DIRECTOR:  
D. ANTONIO MELGAR GARCÍA  
Plaza de San Agustín, 13, ORIHUELA

# LA MORAL EN CHICAGO

Un despacho de Nueva York refiere que el Comité de investigaciones de la moral que funciona en Chicago, presidido por el subgobernador del Estado de Illinois, para poner freno a los excesos de que son teatro los centros de diversión de aquella gran ciudad, realizó una recogida de espectadores de algunos cafés y «music halls».

Más de 300 personas de la clase elevada comparecieron ante dicho Comité constituido en Tribunal.

Fueron interrogados sobre los espectáculos a que habían asistido.

Como el interrogatorio era largo, el desfile de testigos se efectuaba ya en pleno día.

Numerosos grupos, estacionados en la calle acogían con una rechisa a los que salían de la sala, especialmente las damas que vestían la lujosísima toalla que habían llevado la noche anterior a la fiesta de donde fueron sorprendidas.

El desfile tuvo carácter de manifestación, y el Tribunal ha declarado que con esto tiene bastante, como primera providencia, para castigar a las personas que hacían de Chicago una de las

poblaciones más inmorales del mundo civilizado.

Algo análogo se impone en nuestra democrática y liberal España, a fin de poner soto a los desmanes de la opereta y de las coupletistas de mayor y menor cuantía.

## ACADEMIA ASOCIACIÓN DE ESTUDIANTES

**Matemáticas**  
San Agustín, 4, pral.  
Preparación completa para carreras especiales.

**Repaso de las asignaturas de ciencias del Bachillerato para los exámenes de Junio próximo.**

Este acreditado centro de instrucción cuya antigüedad de más de veinte años es una garantía para los padres de familia, merece la recomendación al público y muy en particular a los que se dediquen a Telégrafos, únicos que hoy por el servicio militar obligatorio, están exentos de servir en filas.

## NOTAS ORIOLANAS

### PERDIDA

El sábado en la tarde en el trayecto que hay de Monserrate a la Avenida de Ruiz Valarino se extravió un Rosario de nácar; se ruega a la persona que lo haya encontrado lo devuelva a esta redacción en donde se le gratificará o agradecerá; pues se trata de un recuerdo de familia.

## DE REGRESO

De hacer compras para la presente estación, ha regresado de algunas capitales españolas, nuestro querido amigo el acreditado comerciante de tejidos, don Vicente Galiana.

## ACADEMIA

En Alicante comenzará a funcionar muy en breve, una Academia de primera y segunda enseñanza, bajo la dirección de nuestro paisano el Magistrado jubilado D. Monserrate García.

## EXCURSIÓN

Varios deportistas de la localidad, y otros de Alicante, organizan una excursión, a pie, de Elche a Novelda.

En determinado día, se reunirán en la ciudad de las palmas ambos grupos, y realizarán la excursión unidos,

# Mariano Carmona

## MECÁNICO

Venta y alquiler  
de Bicicletas  
Cubiertas, Cámaras, Bo-  
cinas y Faroles — Reparaciones.

## LOS QUE SUBEN Y BAJAN

Una gota de agua que había estado millares de años con las demás en un lago, sintió de pronto que se transformaba y adquiría ligereza extraordinaria. Estaba evaporándose.

—¡Tengo alas! —dijo flotando sobre el lago.— Adiós, amigas. Ya había pre-

sentido muchas veces que mi naturaleza era distinta de la vuestra. Voy a las alturas, al país de las nubes y de las aguas.

Ya no nos veremos más.

—No te enorgullezcas, —le dijo otra gota que había viajado mucho. —Yo he estado en esas regiones y sé que no se permanece en ellas mucho tiempo. Pide a Dios que cuando caigas, quizás hoy mismo, te deje volver a este lago tranquilo. Eres como todas nosotras; un poco de calor te eleva, un ligero enfriamiento te hará descender.

—Aunque eso sea —repuso la soberbia partícula de vapor, —ha llegado mi época feliz.

—Quién sabe? Acaso estás destinada a hundirte en el terreno y encerrarte para siempre en una oscura cueva.

Algunos días después, la gota, condensada, caía sobre una hoja, y resbalando por ella, temblaba, resistiéndose a desprenderse.

Venia de los cielos; iba realmente a arder sobre la tierra.

*José Fernández Bremón.*

## CHARADA

Cuando «EL ECO», «LOS CINCO» (tercera) y la firma de «todo» no-vel parecen cosa «prima-primer».

*Naudofor.*

Solución a la anterior:

Caracol.

## IMPORTANTE

Preparación completa para las oposiciones a Correos por un oficial del Cuerpo. Enseñanza de los idiomas frances e inglés. Solo se admiten cinco alumnos como máximo. Informes, en la administración de este periódico.

**EL REGIONAL** es el diario de mayor circulación entre todos los que se publican en los distritos de Orihuela y Dolores.

## GRAN SASTRERÍA

*Propiedad Raiz.*

Calle de la Feria (Administración de Correos). — Conocimiento completo del movimiento de la moda en las principales capitales. — Especialidad en prendas de gran etiqueta.

# Pañería de Eleuterio García

**MAYOR, 14, ORIHUELA**

tiSeacaba de recibir para la próxima temporada de verano un selecto surdo en lanillas, australianas, cheviot y FRESCOS decatizados inencogibles. VICUÑAS y estambres finísimos azules lina sólidos. Arniures, Gérgas, Vicuñas y Brapies, negros permanentes. — Bonita colección en pantalones medio ancho, estilo inglés en blanco y colores. — Variados surtidos en cortes chalecos fantasía. — Infinidad de Holandas, Briles é Hilos propios para trajes de caballero. — Especialidad en Sarguillas, Tamis, Alpacas y Merinos franceses para sotanas y manteos. — Precios sin competencia.

## RESULTADO SEGUROS

# Cuano "Pagán,"

'premiado con medalla de oro en varias Exposiciones  
**Baco de 70 kilos 15 pesetas**

Primeras materias para toda clases de cultivos

**PAGO AL CONTADO**

*Santo Gómez*

# EVANGELINA

HERMANAS

Modistas. — Confeción de ropa blanca. — Corsés. — Bordados.

Tienen el honor de ofrecer a V. su casa y sus servicios; calle del Pintor Agrasof (antes Córpeda), núm. 9.

Orihuela y Abril de 1913.

La mejor máquina de escribir:

**SMITH PREMIER VISIBLE**

Pidanse catálogos y detalles a los representantes exclusivos en la región:  
**VAZQUEZ HERMANOS**

Callosa de Segura.

Administración de fincas rústicas y urbanas — Representaciones. — Juan Sansano, Orihuela.

Fábrica de envases de hojalata y madera.

## Boterío para fabri- cas de conservas

Estuches metálicos para azafranes, caramelos y piñones  
**almacén de maderas**

Francisco Alemany, Litografía,  
sobre metal. — Murcia.

## LEJÍA JAPONESA

### MARCA M. C. PERFUMADA

La mejor lejía líquida para colar.

Con su uso se hacen las coladas en casa sin interrumpir las faenas domésticas y se desentierra el empleo de los polvos que tanta ropa destrozan. Económica tiempo, trabajo y dinero; blanquea la ropa aunque no la de el sol, la desinfecta, quita las manchas de vino, tinta frutas, sangre etc. Aumenta con su uso la duración de la ropa.

Blancura y limpitud absolutas.

De venta en la Fábrica, San Agustín, 28 (junto a la iglesia) Un litro 30 céntimos. Llevando botella 25 céntimos. — Orihuela.

## Sección de Anuncios

**MUJERES**

no con las falsificaciones

El mejor jabón en su precio

EN EL PINTI CASTAÑA

C. Gremiles y Compañía, de Aspe

REPRESENTANTE:

Gerónimo Torregrosa

**Agencia MARTINEZ**

servicios en todos los trenes

Estación de la Región. La que más garantía ofrece.

La que entrega sus encargos el mismo día

Colectivo entre Murcia, Cartagena, Alicante, Torrevieja, y pueblos intermedios combinados para Valencia, Madrid y Barcelona.

En Alicante, D. Pascual Martínez, P. Isabel II, 4.—En Elche, D. Pascual

Peral, S. Jaime, 4.—En Crevillente, D. Antonio Díaz, San Antonio, 21.—En

Albatera, Manuel García, Plaza, 6.—En Almoradí, D. Francisco Bueno,

Príncipe 8.—Rajales, D. Manuel Martínez, Cuarto, 14.—En Torrevieja

D. Antonio García, Rodas, 15.—En Callosa, Manuel López, Correo.—En

Alboraia, D. Mariano Mateo, Sta. Lucía, 12.—En Murcia, D. Pascual Martí-

nélez, 13.—En Cartagena, D. Joaquín Gallud, Duque, 35.—En Valen-

cia, S. Cuenca, calle del Ibo, 3.—En Barcelona, D. Enrique Valls, Pasaje

—En Madrid, D. Cánovas y Valero, Atocha, 4.

En Orihuela ha cesado del servicio de esta agencia D. Mariano Huertas

1.º F. T. L. 1900. 1.º Marzo 1900. Cl. 11.º 12.

Almacén de Maderas de Antonio Marín hijo

San Pascual.—ORIHUELA

Grandes existencias en maderas de todas clases y de las mejores procedencias de España, Europa y América, a precios sumamente equitativos.

Compras y ventas al contado. Esta es la casa que más barato vende.

San Pascual. ORIHUELA

TEJIDOS PAÑERÍA  
Y NOVEDADES

**La Aduaneta**

**FABIAN TORREZ**

LA ADUANETA ha llegado al fin venciendo a las demás casas

por ser la que más barata vende.

*Callosa de Segura*

*Callosa de Segura*

19050. Oficina de Correos

**NEGRÓN OROS**

ESTACIÓN DE ALICANTE Y EL COCHE

19050

ESTACIÓN DE ALICANTE Y EL COCHE

ESTACIÓN DE ALICANTE Y EL COCHE